

**LAPORAN KEUANGAN**

Per 31 Desember 2012 dan 2011

**LAPORAN POSISI KEUANGAN (NERACA)**  
PER 31 DESEMBER 2012 DAN 31 DESEMBER 2011 DAN 01 JANUARI 2011 / 31 DESEMBER 2010  
(dalam jutaan rupiah)

ASET	DISAJIKAN KEMBALI			LIABILITAS DAN EKUITAS	DISAJIKAN KEMBALI		
	31 Des 2012	31 Des 2011	1 Jan 2011/ 31 Des 2010		31 Des 2012	31 Des 2011	1 Jan 2011/ 31 Des 2010
<b>I. INVESTASI</b>				<b>I. LIABILITAS</b>			
1 Deposito Berjangka & Sertifikat Deposito	52.673	65.588	56.657	1 Utang Klaim	-	4.140	2.138
2 Saham	-	-	-	2 Utang Reasuransi	32.838	32.770	28.521
3 Obligasi dan MTN	10.189	8.945	8.917	3 Utang Komisi	-	-	-
4 Surat Berharga yang diterbitkan atau dijamin oleh Pemerintah	5.252	5.340	5.396	4 Utang Pajak	1.492	261	140
5 Surat Berharga yang diterbitkan atau dijamin oleh BI	-	-	-	5 Biaya Yang Masih Harus Dibayar	4.410	3.241	2.028
6 Unit Penyertaan Reksadana	-	-	-	6 Liabilitas Kontrak Asuransi	172.904	138.996	118.518
7 Penyertaan Langsung	111	111	111	7 Utang Lain	9.226	7.297	7.794
8 Bangunan dengan Hak Strata atau Tanah dengan Bangunan untuk investasi	-	-	-	<b>B Jumlah Liabilitas (1 s/d 7)</b>	<b>220.869</b>	<b>186.705</b>	<b>159.139</b>
9 Pinjaman Hipotek	-	-	-	9 Pinjaman Subordinasi	-	-	-
10 Investasi Lain	-	-	-				
<b>11 Jumlah Investasi (1 s/d 10)</b>	<b>68.254</b>	<b>79.985</b>	<b>71.080</b>	<b>II. EKUITAS</b>			
<b>II. BUKAN INVESTASI</b>				<b>10. Modal Disetor</b>	<b>70.000</b>	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
12 Kas dan Bank	64.044	9.302	3.256	11 Cadangan Umum	-	-	-
13 Tagihan Premi Penutupan Langsung	27.890	26.220	27.305	12 Saldo Laba	26.777	18.413	13.028
14 Tagihan Reasuransi	3.994	6.798	4.725	13 Peridapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak	-	-	-
15 Aset Reasuransi	148.218	118.419	99.956	14 Komponen Ekuitas Lainnya	-	-	-
16 Tagihan Hasil Investasi	538	348	148	<b>15 Jumlah Ekuitas (10 s/d 14)</b>	<b>96.777</b>	<b>58.413</b>	<b>53.028</b>
17 Bangunan dengan Hak Strata atau Tanah dengan Bangunan untuk dipakai sendiri	426	490	654				
18 Perangkat Keras Komputer	170	100	98	<b>16 Jumlah Liabilitas dan Ekuitas (9 + 15)</b>	<b>317.646</b>	<b>245.118</b>	<b>212.167</b>
19 Aset Tetap Lain	1.209	1.587	1.302				
20 Aset Lain	2.904	2.870	3.742				
<b>21 Jumlah Bukan Investasi (12 s/d 20)</b>	<b>249.391</b>	<b>165.133</b>	<b>141.087</b>				
<b>22 Jumlah Aset (11 + 21)</b>	<b>317.646</b>	<b>245.118</b>	<b>212.167</b>				

**LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF**  
UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR PADA TANGGAL 31 DESEMBER 2012 DAN 2011  
(dalam jutaan rupiah)

URAIAN	2012	2011
<b>1 PENDAPATAN UNDERWRITING</b>		
2 Premi Bruto		
3 a. Premi Penutupan Langsung	106.002	101.434
4 b. Premi Penutupan Tidak Langsung	130	179
5 c. Komisi Dibayar	13.250	11.461
6 <b>Jumlah Premi Bruto (3+4+5)</b>	<b>92.872</b>	<b>90.152</b>
7 Premi Reasuransi		
8 a. Premi Reasuransi Dibayar	80.042	76.323
9 b. Komisi Reasuransi Diterima	17.571	14.951
10 <b>Jumlah Premi Reasuransi (8-9)</b>	<b>62.471</b>	<b>61.372</b>
11 <b> Premi Neto (6-10)</b>	<b>30.402</b>	<b>28.780</b>
12 <b>Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP<sup>1)</sup></b>		
13 a. CAPYBMP tahun lalu	14.454	10.571
14 b. CAPYBMP tahun berjalan	15.539	14.454
15 <b>Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP (13-14)</b>	<b>(1.084)</b>	<b>(3.883)</b>
16 <b>Jumlah Pendapatan Premi Neto (11+15)</b>	<b>29.318</b>	<b>24.897</b>
17 <b>Pendapatan Underwriting Lain Neto</b>		
18 <b>PENDAPATAN UNDERWRITING (16+17)</b>	<b>29.318</b>	<b>24.897</b>
<b>19 BEBAN UNDERWRITING</b>		
20 <b>Beban Klaim</b>		
21 a. Klaim Bruto	19.214	35.754
22 b. Klaim Reasuransi	12.864	26.251
23 c. Kenaikan (Penurunan) Cadangan Klaim		
24 c.1. Cadangan Klaim tahun berjalan	9.148	6.123
25 c.2. Cadangan Klaim tahun lalu	5.123	7.989
26 <b>Jumlah Beban Klaim (21-22+24-25)</b>	<b>9.375</b>	<b>7.637</b>
27 <b>Beban Underwriting Lain Neto</b>		
28 <b>BEBAN UNDERWRITING (26+27)</b>	<b>9.375</b>	<b>7.637</b>
29 <b>HASIL UNDERWRITING (18-28)</b>	<b>19.942</b>	<b>17.259</b>
30 Hasil Investasi	8.127	3.783
31 <b>Beban Usaha</b>		
32 a. Beban Pemasaran	166	62
33 b. Beban Umum dan Administrasi	17.529	15.257
34 <b>Jumlah Beban Usaha (32+33)</b>	<b>17.695</b>	<b>15.319</b>
35 <b>LABA (RUGI) USAHA ASURANSI (29+30-34)</b>	<b>10.364</b>	<b>5.723</b>
36 Hasil (Beban) Lain	(569)	504
37 <b>LABA SEBELUM PAJAK</b>	<b>9.811</b>	<b>6.228</b>
38 Pajak Penghasilan	(1.447)	(844)
39 <b>LABA SETELAH PAJAK</b>	<b>8.364</b>	<b>5.384</b>
40 <b>Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak</b>	-	-
41 <b>Total Laba (Rugi) Komprehensif (39 + 40)</b>	<b>8.364</b>	<b>5.384</b>

**RASIO KESEHATAN KEUANGAN**  
PER 31 DESEMBER 2012 DAN 2011  
(dalam jutaan rupiah)

KETERANGAN	2012	2011
<b>Pemenuhan Tingkat Solvabilitas</b>		
A. Tingkat Solvabilitas		
a. Aset yang Dipaparkan	151.670	111.242
b. Liabilitas	72.651	68.287
c. Jumlah Tingkat Solvabilitas	79.319	42.955
B. BTSM <sup>2)</sup>	16.238	12.294
C. Kelebihan (Kekurangan) BTS	61.081	30.661
D. Rasio Pencapaian (%) <sup>3)</sup>	435%	349%
<b>Informasi Lain</b>		
a. Jumlah Dana Jaminan	8.500	8.500
b. Rasio Investasi (SAP) terhadap Cad. Teknis dan Utang Klaim Retensi Sendiri (%)	244%	294%
c. Rasio Likuiditas (%)	209%	163%
d. Rasio Premi Retensi Sendiri terhadap Modal Sendiri (%)	50%	50%
e. Rasio Jumlah Premi Penutupan Langsung terhadap Premi Penutupan Tidak Langsung (%)	81432%	56540%
f. Rasio Beban (Klaim, Usaha, dan Komisi) terhadap Pendapatan Premi Neto (%)	78%	78%

**Keterangan:**  
1) CAPYBMP = Cadangan Atas Premi Yang Belum Merupakan Pendapatan  
2) BTSM = Batas Tingkat Solvabilitas Minimum adalah suatu jumlah minimum tingkat solvabilitas yang ditetapkan, yaitu dana yang dibutuhkan untuk menutup kemungkinan terjadinya risiko kerugian yang timbul sebagai akibat dan deviasi pengelolaan aset dan liabilitas  
3) Sesuai dengan Pasal 43 ayat 2 Keputusan Menteri Keuangan No. 424/KMK.05/2003 Tanggal 30 September 2003 tentang Kesehatan Keuangan Perusahaan Asuransi dan Perusahaan Reasuransi sebagaimana telah beberapa kali diubah terakhir dengan Peraturan Menteri Keuangan Nomor 158/PMK.010/2008 Tgl 28 Oktober 2008 tentang Perubahan Kedua atas Keputusan Menteri Keuangan No. 424/KMK.05/2003, rasio pencapaian tingkat solvabilitas sekurang-kurangnya adalah "120%".

**Catatan:**  
a. Informasi keuangan di atas pada tanggal 31 Desember 2012 dan 2011 dan 1 Januari 2011 / 31 Desember 2010 serta untuk tahun yang berakhir pada tanggal-tanggal 31 Desember 2012 dan 2011 diambil dari laporan keuangan yang telah diaudit oleh kantor Akuntan Publik Osman Bing Satrio & Ery untuk tahun 2012 dan Osman Bing Satrio & Rekan untuk tahun 2011 dan 2010, (anggota Deloitte Touche Tohmatsu Limited) yang telah memberikan opini wajar tanpa pengecualian.  
b. Efektif sejak tanggal 1 Januari 2012, perseroan mengadopsi beberapa PSAK Baru dan Revisi. Sehubungan dengan hal ini, Laporan keuangan pada tanggal dan untuk Tahun yang berakhir 31 Desember 2011 dan laporan posisi keuangan pada tanggal 1 Januari 2011/31 Desember 2010 telah disajikan kembali.  
c. Kurs pada tanggal 31 Desember 2012, 1 US \$ = Rp. 9.670,00  
Kurs pada tanggal 31 Desember 2011, 1 US \$ = Rp. 9.088,00  
d. Lain-lain diisi dengan informasi lain terkait transparansi dan akuntabilitas atas laporan keuangan.

Jakarta, 29 April 2013  
S E & O  
Direksi

PT. CHINA TAIPING INSURANCE INDONESIA

**DIREKSI DAN KOMISARIS**

<b>DEWAN KOMISARIS</b>	
<b>PRESIDEN KOMISARIS</b>	Meng Zhaoyi
<b>WAKIL PRESIDEN KOMISARIS</b>	Mardia Sutedja
<b>KOMISARIS</b>	Li Tao
<b>KOMISARIS</b>	The Nicholas
<b>KOMISARIS</b>	Li Weiguo
<b>KOMISARIS</b>	Vincent Anf Setiawan
<b>DIREKSI</b>	
<b>DIREKTUR</b>	Li Song
<b>DIREKTUR</b>	Kosasih Prawirana

**PEMILIK PERUSAHAAN**

1. China Taiping Insurance Group Co	55%
2. PT Megah Putra Manunggal	45%

**REASURADUR UTAMA**

**NAMA REASURADUR**

**Reasuransi Dalam Negeri**

- PT Reasuransi Nasional Indonesia
- PT Asuransi Jasa Indonesia
- PT Tugu Reasuransi Indonesia
- PT Maskapai Reasuransi Indonesia
- PT Reasuransi Internasional Indonesia

**Reasuransi Luar Negeri**

- Taiping Reinsurance Co. Ltd
- Asian Reinsurance Corporation
- China Reinsurance (Group) Corporation
- R+V Versicherung AG